

Distr.  
LIMITED  
UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/35/Add.1  
13 November 2002  
ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH



اللجنة التنفيذية للصدوق المتعدد الأطراف

لتنفيذ بروتوكول مونتريال

الاجتماع الثامن و الثلاثون

روما ، 20-22 تشرين الثاني / نوفمبر 2002

### ضميمة

### اقتراح مشروعات : الهند

تحويل رابع كلوريد الكربون كعامل تحويل إلى عامل معتمد معتمد على الماء في  
Kedia Organic Chemicals, Vapi (منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية).

تم إصدار هذه الضميمة من أجل :

- إضافة الفقرات التالية :

44 bis. أجرت الأمانة مناقشات شاملة مع منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية . وقد تم الاتفاق على الكلفة الإضافية لتحويل صنع CP- 70 في مصنع Kedia إلى عامل جديد يعتمد على الماء كمذيب . وقد تم تقديم الإيضاحات حول عدد من المسائل ذات الصلة التي أثارها الأمانة على النحو المبين أدناه .

44 ter. من خلال الدراسة الاستطلاعية التي أجرتها تثبتت منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية أن Kedia هي الصانع الوحيد للبرافين المكثور في الهند الذي يستخدم مادة CTC في هذه العملية. ولكن حكومة الهند لم تصدر أي إبلاغ جديد حول اتفقيتها على أن هذا هو المشروع الأخير في القطاع الفرعي .

44 quar. أفادت منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية أن هذه المؤسسة حاصلة على التراخيص المناسبة لتفريغ الدفق السائل. ويبدو أن ليست هناك تراخيص مفروضة بالنسبة للانبعاثات الهوائية. وعلى هذا الأساس يتبين أن أنشطة خط القاعدة في المؤسسة تتقيد بالمتطلبات التنظيمية الراهنة. وفيما يبدو ممكنا تخفيض انبعاثات مادة CTC بنسبة عشرة بالمائة مثلا من مستوى الاستهلاك الحالي (وهذا يعني 18 طن ODP سنويا) باستخدام الإجراءات التي قد تتوافق من حيث الكلفة مع تغيير العامل، فقد تتطلب الإجراءات من أجل تحقيق مستويات انبعاثات منخفضة بصورة جذرية، تركيبات أكثر تعقيدا من تلك المقترحة بالنسبة للعامل الجديد، مع ضمنيّات ذات صلة بالنسبة للتكاليف. وأشارت منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية أنه من خلال الدراسات والتجارب التي أجريت، ثمة ثقة عالية بنجاح هذه التكنولوجيا إذا نُفذت بالطريقة الموضحة. وأفادت منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية أيضا أن بُنية الكلفة للعامل الجديد قابلة للاستمرار، مع الأخذ بالاعتبار المفاعيل على المدى البعيد لتكاليف التشغيل الإضافية.

44 quint. أكدت الأمانة أن بنية الكلفة الرأسمالية متوازنة بالنسبة للعامل الجديد كما تمّ تصميمه ووحدات المعدات المحددة. وقد تم الاتفاق على أن تساهم المؤسسة في المشروع بمبلغ إجمالي قدره 89,028 دولار أميركي كتمويل نظير للإجراءات البيئية والترفيه التكنولوجي. وقد تم الاتفاق بين الأمانة ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية على أن تبلغ الكلفة الإضافية النهائية بالنسبة للصندوق المتعدد الأطراف 1,140,843 دولار أميركي، بالإضافة إلى تكاليف مساندة الوكالة (13 و 11 بالمئة) قدرها 135,493 دولار أميركي. أما جدوى التكاليف فتبلغ 6.10 دولار أميركي/كغ.

استبدال الفقرة 45 بما يلي :

45. بالنسبة للأهلية والكلفة يبدو المشروع متينا وتمكن المصادقة عليه بموجب جدارته الخاصة بمستوى التمويل المتفق عليه بين الأمانة ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية. ولكن رغم استنتاج منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية بأن هذه هي المؤسسة الوحيدة التي تستهلك مادة CTC في عملية التطبيق هذه، فإن الاقتراح لا يمثل كليا بإرشادات إطار العمل لمشروعات عامل التحويل، لأن الهند لم تقدم تعهداً بأن هذا المشروع هو الأخير في القطاع الفرعي. وقد تفكر اللجنة التنفيذية إذا كانت رغبة في المصادقة على هذا المشروع في هذه الظروف.